

cecotec

POWER TITANBLACK 1500 XL

Batidora de mano/ Hand blender.



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrucțiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsvoorschriften	18
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	23

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	25
2. Antes de usar	25
3. Funcionamiento	26
4. Limpieza y mantenimiento	27
5. Especificaciones técnicas	27
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	27
7. Garantía y SAT	28
8. Copyright	28

INDEX

1. Parts and components	29
2. Before use	29
3. Operation	30
4. Cleaning and Maintenance	31
5. Technical specifications	31
6. Disposal of old electrical appliances	31
7. Technical support and warranty	31
8. Copyright	32

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	33
2. Avant utilisation	33
3. Fonctionnement	34
4. Nettoyage et entretien	35
5. Spécifications techniques	35
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	36
7. Garantie et SAV	36
8. Copyright	36

INHALT

1. Teile und Komponenten	37
2. Vor dem Gebrauch	37
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	39
5. Technische Spezifikationen	39
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	40
7. Garantie und Kundendienst	40
8. Copyright	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Funzionamento	41
4. Pulizia e manutenzione	43
5. Specifiche tecniche	43
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	43
7. Garanzia e supporto tecnico	44
8. Copyright	44

ÍNDICE

1. Peças e componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamento	46
4. Limpeza e manutenção	47
5. Especificações técnicas	47
6. Reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos	47
7. Garantia e SAT	48
8. Copyright	48

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	49
2. Voor u het toestel gebruikt	49
3. Werking	50
4. Schoonmaak en onderhoud	51
5. Technische specificaties	51
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	52
7. Garantie en technische ondersteuning	52
8. Copyright	52

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	53
2. Przed użyciem	53
3. Funkcjonowanie	54
4. Czyszczenie i konserwacja	55
5. Specyfikacja techniczna	55
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	55
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	56
8. Copyright	56

OBSAH

1. Části a složení	57
2. Před použitím	57
3. Fungování	57
4. Čištění a údržba	59
5. Technické specifikace	59
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	59
7. Záruka a technický servis	59
8. Copyright	60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Las cuchillas del interior del producto están muy afiladas, manéjelas con cuidado para evitar cortes.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje

especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.
- No coloque ingredientes calientes dentro del dispositivo.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto. Manéjelo con cuidado.
- Tenga especial cuidado cuando maneje las cuchillas, vacíe el recipiente y limpie el producto.
- El dispositivo puede causar lesiones si no se utiliza correctamente.
- El dispositivo debe estar a temperatura ambiente tras cada funcionamiento.
- Asegúrese de mantener el tapón dosificador en su posición al cocinar ingredientes o líquidos calientes.
- Tenga cuidado al verter líquidos a alta temperatura en el dispositivo, ya que pueden salir disparados a causa de un eyección de vapor repentina.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen

con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug or any part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- The blades inside the product are very sharp, handle them

carefully to avoid any possible cut.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not place hot ingredients inside the appliance.
- This product is designed only for household use.
- Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product. Please handle it with care.
- Take special care when handling the sharp cutting blades, emptying the container and also when cleaning the device.
- Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce the risk of injuries to persons or damage to the product.
- The device may cause injury if misused.
- The appliance must be at room temperature after each process.
- Make sure to keep the measuring lid in its position when blending hot liquids or ingredients.
- Be careful when pouring hot liquids into the device as they can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des

sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

- Les lames à l'intérieur du produit sont très aiguisées, manipulez-les avec soin pour éviter de vous couper.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de tout démonter ou avant de toucher la lame.
- N'introduisez pas d'ingrédients chauds pour les broyer ou mixer.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lors qu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque de lésions et pour ne pas abîmer le produit. Faites attention lorsque vous l'utilisez.
- Faites attention pendant la manipulation des lames lorsque vous versez le contenu du verre et lors que vous nettoyez l'appareil.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lors qu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque de lésions et pour ne pas abîmer le produit.
- Si vous n'utilisez pas bien cet appareil, il pourrait provoquer des dommages.
- Laissez refroidir l'appareil après chaque usage, ne l'utilisez pas s'il est trop chaud.
- Assurez-vous de maintenir le bouchon doseur à sa place lorsque vous cuisinez des ingrédients ou des liquides chauds.

- Faites attention lorsque vous versez des liquides à haute température, ils pourraient être éjectés à cause de la vapeur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose

berühren oder das Gerät einschalten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor der Montage oder Demontage und vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Flammen oder in einem Ofen.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Die Klingen von der Innenseite des Produkts sind sehr scharf, seien Sie mit den Klingen vorsichtig.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.
- Geben Sie keine heißen Zutaten in das Gerät ein.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt.
- Fügen Sie keine Gegenstände in dem Produkt beim Betrieb hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern. Seien Sie vorsichtig.
- Seien Sie besonders vorsichtig mit den Klingen beim

Entleeren des Behälters und beim Reinigen des Produkts.

- Fügen Sie keine Gegenstände in dem Produkt beim Betrieb hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern.
- Das Gerät kann bei unsachgemäßer Anwendung Verletzungen verursachen.
- Das Gerät muss nach jeder Operation Raumtemperatur haben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Dosierbecher richtig eingesetzt ist, während sie warme oder Flüssige Zutaten kochen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Flüssigkeiten mit hoher Temperatur in das Gerät gießen, da diese durch einen plötzlichen Dampfstoß ausgelöst werden können.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern erst ab 8 Jahren benutzt werden, aber nur wenn die sie beaufsichtigt werden.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi

utenti.

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Scollegare il dispositivo dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non utilizzare il prodotto in esterni, vicino a piastre elettriche o a gas, fuoco o all'interno di forni.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- Le lame all'interno del prodotto sono molto affilate, maneggiare con cura per evitare tagli.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non collegare l'apparato alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.

- Non collocare ingredienti caldi all'interno del dispositivo.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Non introdurre utensili all'interno del prodotto quando è in funzionamento per ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto. Usare con cura.
- Maneggiare con cura le lame del prodotto durante la pulizia del recipiente e del frullatore.
- Non introdurre utensili all'interno del prodotto quando è in funzione per ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto.
- Il dispositivo può causare lesioni se non usato correttamente.
- Il dispositivo deve essere a una temperatura ambiente dopo ogni funzionamento.
- Verificare di mantenere il tappo dosatore al suo posto quando si cucinano ingredienti o liquidi caldi.
- Prestare attenzione a versare liquidi ad alte temperature nel dispositivo, potrebbero schizzare a causa di espulsione improvvisa di vapore.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Desligue o dispositivo da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cozedura.
- As lâminas do interior do produto estão muito afiadas, maneje-as com cuidado para evitar possíveis cortes.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Não coloque ingredientes quentes dentro do dispositivo.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto. Tenha cuidado durante a sua utilização.
- Tenha especial cuidado ao manusear as lâminas, esvaziar o recipiente e limpar o produto.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto.
- O dispositivo pode causar lesões se não o utilizar corretamente.
- O dispositivo deve estar à temperatura ambiente após cada operação.
- Certifique-se de manter o copo doseador na sua posição ao cozinhar ingredientes ou líquidos quentes.
- Tenha cuidado ao verter líquidos a alta temperatura no dispositivo, pois pode haver uma súbita ejeção de vapor.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do

aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product staat vermeld en of het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of elektrische kookplaten, open vuur of in een oven.

- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
- De messen in het product zijn zeer scherp, behandel ze voorzichtig om snijwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Sluit het apparaat pas op de stroom aan als alle onderdelen in elkaar zijn gezet en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen demonteert of het mes hanteert.
- Plaats geen hete ingrediënten in het apparaat.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Stop niks in het toestel terwijl het werkt vanwege het risico op schade aan het toestel. Wees voorzichtig.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het hanteren van de messen, het legen van de container en het reinigen van het product.
- Het apparaat kan letsel veroorzaken als het niet correct wordt gebruikt.
- Het apparaat moet na elke handeling op kamertemperatuur zijn.
- Zorg ervoor dat u de dosisop op zijn plaats houdt wanneer u hete ingrediënten of vloeistoffen kookt.
- Wees voorzichtig wanneer u vloeistoffen met een hoge temperatuur in het toestel giet, aangezien deze eruit kunnen schieten als gevolg van een plotselinge uitworp van damp.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8

jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

- Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem

widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

- Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt grzewczych, płomieni ani wewnątrz piekarnika.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Ostrza wewnątrz produktu są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.
- Nie wkładaj gorących składników do urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie należy wkładać żadnych przyborów do produktu podczas jego działania, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu. Obchodź się z nim ostrożnie.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami, opróżniania pojemnika i czyszczenia produktu.
- Nie należy wkładać żadnych przyborów do produktu podczas jego działania, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu.
- Urządzenie może spowodować obrażenia, jeśli nie jest

używane prawidłowo.

- Po każdym uruchomieniu urządzenie musi mieć temperaturę pokojową.
- Podczas gotowania gorących składników lub płynów upewnij się, że nasadka dozująca pozostaje na swoim miejscu.
- Podczas nalewania gorących płynów do urządzenia należy zachować ostrożność, ponieważ mogą one zostać wyrzucone przez nagły wyrzut pary.
- Urządzenia nie powinny używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud přístroj nepoužíváte, před montáží nebo demontáží a před čištěním, odpojte jej ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, plamenů nebo uvnitř trouby.
- Neotácejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nože uvnitř přístroje jsou velmi ostré. Zacházejte s nimi opatrně, byste předešli porезání.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nepřipojujte spotřebič k napájení, dokud nejsou všechny jeho součásti smontovány, a před demontáží jeho částí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojený ze sítě.

- Do zařízení nevkládejte horké ingredience.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.
- Nevkládejte do přístroje předměty, pokud je přístroj zapnutý, abyste se vyhnuli zraněním nebo přístroj nepoškodili. Manipulujte s ním opatrně.
- Při manipulaci s noži, vyprazdňování nádoby a čištění produktu buďte zvláště opatrní.
- Nevkládejte do přístroje předměty, pokud je přístroj zapnutý, abyste se vyhnuli zraněním nebo přístroj nepoškodili.
- Pokud nebude zařízení správně používáno, může dojít ke zranění.
- Po každé operaci musí být zařízení při pokojové teplotě.
- Ujistěte se, že dávkovací uzávěr je na svém místě, pokud budete připravovat pokrmy nebo tekutiny, které jsou teplé.
- Při nalévání tekutin o vysoké teplotě do zařízení buďte opatrní, protože mohou náhle vystříknout páry.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.0

Sistema Fix Plus: facilita el acople y desmontaje de la batidora y sus accesorios.

Cuerpo principal de la batidora (mango)

Fig. 1

1. Selector de velocidad
2. Botón de encendido
3. Botón de turbo
4. Cuerpo principal

Fig. 2

5. Cuchilla

Fig. 3

6. Vaso mezclador para cuchillas con tapa

2. ANTES DE USAR

- Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Los envoltorios de plástico pueden suponer un peligro de asfixia para bebés y niños pequeños.
- Asegúrese de que todos los elementos del embalaje se encuentren fuera de su alcance.
- Inspeccione todas las piezas por si hubiera algún daño visible.
- Desenrolle el cable al completo y compruebe que no hay ningún daño. No use el producto si el mismo o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. En caso de observar daños, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones, para mantenimiento o devolución.

3. FUNCIONAMIENTO

Batir alimentos en vaso medidor

Fig. 3

No llene el vaso medidor por encima de su capacidad

- También puede batir alimentos en ollas, cacerolas o cazos, para ello:
- Retire la olla de la fuente de calor y deje que se enfríe. Si no, el aparato podría sobrecalentarse.
- Inserte en el cuerpo principal el brazo de la batidora.
- Enchufe el aparato. Para evitar salpicaduras, coloque la cuchilla dentro de la comida antes de encenderla.
- Sujete el mango con fuerza y pulse el botón de encendido.
- No deje que el líquido sobrepase el punto de unión entre el brazo de la batidora y el cuerpo principal.
- Mueva lentamente la batidora por los alimentos haciendo movimientos arriba, abajo y en círculos.
- Si el dispositivo se atasca, desenchúfelo antes de limpiarlo.
- Siempre desconecte el dispositivo cuando termine de usarlo.

Botón de turbo

Pulse este botón mientras utiliza la batidora para conseguir la máxima velocidad y potencia.

Aviso

La batidora podría sufrir un sobrecalentamiento si utiliza esta función durante un elevado período de tiempo.

Selector de velocidad

Gire el selector para variar la velocidad de las cuchillas y adaptarla según sus necesidades.

Tabla comparativa

Alimento	Cantidad máxima (en gramos)	Tiempo aproximado (en segundos)
Carne	300	10-15
Espicias	80	15
Nueces	250	15
Queso	250	15

Pan	1 rebanada	15
Huevos duros	6	5
Cebollas	300	10

Estos datos son aproximados y dependen de diferentes factores.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Fig. 4

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Después de procesar alimentos muy salados, debe enjuagar con agua las cuchillas de inmediato.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el cuerpo principal y la tapa del recipiente.
- Las siguientes partes son aptas para el lavavajillas: el vaso medidor y el brazo de la batidora.
- No utilice demasiado detergente o descalcificador para lavavajillas.
- Nunca sumerja el cuerpo principal en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Maneje las cuchillas con cuidado, están muy afiladas.
- Después de procesar alimentos con color, las partes plásticas del aparato pueden decolorarse, recomendamos limpiar dichas partes con aceite vegetal antes de lavarlas o introducirlas en el lavavajillas.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04270

Producto: Power TitanBlack 1500 XL

Potencia nominal: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/

acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus Aparatos Eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 0

Fix Plus System: enables an easier assembly and disassembly of the blender and its attachments.

Main body blender (handle)

Fig. 1

1. Speed-control dial
2. Power button
3. Turbo button
4. Main body

Fig. 2

5. Blade

Fig. 3

6. Blending cup for blades with lid

2. BEFORE USE

- Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Plastic wrapping can cause suffocation hazards for babies and young children.
- Make sure all packaging materials are out of reach of children.
- Inspect all parts of the appliance for visual damage.
- Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if it or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs, or returns.

3. OPERATION

Blending food in the measuring cup

Fig. 3

Do not fill the measuring cup over its capacity.

- You can also blend food in pots, casseroles or pans, to do so:
- Take the pot away from the heat source and allow it to cool down. If not, the device could overheat.
- Place the blending arm in the main body.
- Plug the device in. To avoid any splashing, place the blade inside the food before switching it on.
- Hold the handle steadily, then press the power button.
- Do not allow any liquid to cover the joint between the blending arm and the main body.
- Move the blender slowly through the food, moving it upwards, downwards and in circles.
- If the device gets jammed, unplug it before cleaning it.
- After using the device, always unplug it.

Turbo button

Press this button while using the device to run the device at maximum power and speed.

Note

The blender may overheat if this function is used for a long time.

Speed-control dial

Turn the speed-control dial to change the blades' speed and choose whichever suits you best.

Comparative table

Food	Maximum amount (in grams)	Approximate time (in seconds)
Meat	300	10-15
Spices	80	15
Nuts	250	15
Cheese	250	15
Bread	1 loaf	15
Hard boiled eggs	6	5
Onion	300	10

These data are approximate and depend on many different factors.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 4

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- After processing very salty food, rinse the blades with water immediately.
- Use a soft, damp cloth to clean the main body and the container lid.
- The following parts are dishwasher safe: the measuring cup and the blending arm.
- Do not use too much cleaning agent or water softener for dishwasher.
- Never immerse the main body in water or other liquid.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Please handle the blades carefully, they are very sharp.
- After processing coloured food, the plastic parts of the appliance may lose colour. It is suggested to clean these parts with vegetable oil before washing them in the dishwasher.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04270

Product: Power TitanBlack 1500 XL

Rated power: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Manufactured in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 0

Le système Fix Plus facilite l'assemblage et le démontage du mixeur plongeant et des accessoires.

Unité principale du mixeur (poignée)

Img. 1

1. Sélecteur de vitesse
2. Bouton de connexion
3. Bouton Turbo
4. Unité principale

Img. 2

5. Lames

Img. 3

6. Verre mélangeur pour lames avec couvercle

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et conservez celle-ci ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Les emballages en plastique entraînent un risque de suffocation pour les bébés et les enfants.
- Assurez-vous que tous les éléments de l'emballage se trouvent hors de leur portée.
- Vérifiez bien toutes les pièces, qu'aucune ne soit endommagée.
- Déroulez complètement le câble et vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages visibles. Si vous observez des dommages, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou demander une réparation, un remboursement ou un entretien.

3. FONCTIONNEMENT

Battre les aliments dans le verre mesureur

Img. 3
Ne remplissez pas le verre mesureur au-delà de sa capacité.

- Vous pouvez également battre les aliments dans des faitouts ou des casseroles, pour ce faire :
- Retirez l'autocuisseur de la source de chaleur et laissez-le refroidir. Sinon, l'appareil pourrait surchauffer.
- Insérez le bras du mixeur dans l'unité principale.
- Branchez l'appareil. Pour éviter les éclaboussures, plongez la lame dans la nourriture avant d'allumer l'appareil.
- Tenez la poignée fermement et appuyez sur le bouton de connexion.
- Ne laissez pas le liquide dépasser le point d'union entre le bras du mixeur et l'unité principale.
- Bougez le mixeur doucement en faisant mouvements vers le haut, vers le bas et en remuant.
- Si l'appareil bouche, débranchez-le de la prise avant de le nettoyer.
- Débranchez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser.

Bouton Turbo
Appuyez ce bouton pendant l'utilisation du mixeur pour atteindre une vitesse et une puissance maximales.

Avertissement

Le mixeur pourrait surchauffer si vous utilisez cette fonction pendant une longue période.

Sélecteur de vitesse

Tournez le sélecteur de vitesse pour alterner la vitesse des lames et l'adapter selon vos besoins.

Comparatif

Aliment	Quantité maximale (g)	Temps approximatif (secondes)
Viande	300	10-15
Épices	80	15
Noix	250	15

Fromage	250	15
Pain	1 tranche	15
Œufs durs	6	5
Oignons	300	10

Ces données sont approximatives et dépendent de plusieurs facteurs.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Img. 4
- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
 - Après avoir mixé des aliments très salés, vous devez rincer les lames immédiatement avec de l'eau.
 - Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'unité principale et le couvercle du récipient.
 - Le verre et le bras du mixeur conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.
 - N'utilisez trop de détergent ni de détartrant pour le lave-vaisselle.
 - Ne submergez jamais l'unité principale dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
 - N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
 - Manipulez les lames en faisant attention, elles sont trop aiguës.
 - Après avoir mixé des aliments colorés, les parties en plastique de l'appareil pourraient se décolorer. Il est recommandé de nettoyer ces parties avec de l'huile végétale avant de les nettoyer à main ou au lave-vaisselle.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04270
Produit : Power TitanBlack 1500 XL
Puissance nominale : 1500 W
220-240 V~, 50 Hz
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.0

Fix Plus-System: Erleichtert das Anbringen und Entfernen des Mischers und seine Zubehör.

Hauptgehäuse des Handmischers (Griff)

Abb. 1

1. Geschwindigkeitsregler
2. Ein-/Ausschalttaste
3. Turbo-Taste
4. Hauptgerät

Abb. 2

5. Klingen.

Abb. 3

6. Mischbecher für Klingen mit Deckel.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Dies hilft Ihnen, Schäden an dem Produkt zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Plastikverpackungen können eine Erstickungsgefahr für Babys und Kleinkinder darstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsteile außer Reichweite sind.
- Überprüfen Sie die gelieferten Teile auf sichtbare Schäden.
- Rollen Sie vollständig das Kabel auf und überprüfen Sie, dass es keinen Schaden gibt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder die Netzkabel bzw. Stecker beschädigt sind. Wenn Sie Schäden bemerkt, kontaktieren Sie sofort mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe, weitere Hinweise, Reparaturen oder Rückgabe.

3. BEDIENUNG

Lebensmitteln in Messbecher schlagen

Abb. 3

Der Messbecher darf nicht überfüllt werden.

- Zu diesem Zweck können Sie Lebensmittel auch in Töpfen, Pfannen oder Kasserollen verquirlen:
- Nehmen Sie den Topf von der Wärmequelle und lassen Sie ihn abkühlen. Sonst könnte sich das Gerät überhitzen.
- Setzen Sie den Mischerarm in das Hauptgehäuse ein.
- Schließen Sie das Gerät an. Um Spritzer zu vermeiden, legen Sie die Klinge in das Lebensmittel, bevor Sie es einschalten.
- Halten Sie den Griff fest und drücken Sie den Einschaltknopf.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht über den Verbindungspunkt zwischen dem Mischarm und dem Hauptgehäuse hinausgeht.
- Bewegen Sie den Mischer langsam in kreisenden Bewegungen auf und ab über die Lebensmittel.
- Wenn das Gerät sich verklemmt, ziehen Sie bevor der Reinigung den Netzstecker raus.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

Turbo-Taste

Drücken Sie diese Taste, während Sie den Mischer verwenden, um die maximale Geschwindigkeit und Leistung zu erreichen.

Hinweis

Der Mischer kann sich überhitzen, wenn Sie diese Funktion über einen längeren Zeitraum verwenden.

Geschwindigkeitsregler

Drehen Sie den Wählschalter, um die Geschwindigkeit der Klingen Ihren Bedürfnissen entsprechend zu variieren.

Vergleichstabelle

Lebensmittel	Maximale Menge (in Gramm)	Ungefähre Gebrauchszeit (In Sekunden)
Fleisch	300	10-15
Gewürze	80	15

Nüsse	250	15
Käse	250	15
Brot	1 Brotscheibe	15
Gekochte Eier	6	5
Zwiebeln	300	10

Diese Daten sind Näherungswerte und hängen von mehreren Faktoren ab.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Abb. 4

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Nach der Verarbeitung stark salzhaltiger Lebensmittel sollten Sie die Klingen sofort mit Wasser abspülen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Gehäuse und den Deckel des Behälters zu reinigen.
- Die folgenden Teile sind spülmaschinenfest: der Messbecher und der Mischarm.
- Verwenden Sie nicht zu viel Spülmittel oder Entkalker.
- Tauchen Sie das Hauptgehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um, sie sind sehr scharf.
- Nach der Verarbeitung von gefärbten Lebensmitteln können sich die Kunststoffteile des Geräts verfärben. Wir empfehlen, diese Teile vor dem Waschen mit Pflanzenöl zu reinigen oder in die Geschirrspülmaschine zu geben.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktpreferenz: 04270

Produkt: Power TitanBlack 1500 XL

Spannung: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.0

Sistema Fix Plus per una facile collocazione e smontaggio del frullatore e dei suoi accessori.

Corpo principale del frullatore (manico)

Fig. 1

1. Selettore della velocità
2. Tasto di accensione
3. Tasto Turbo
4. Corpo principale

Fig. 2

5. Lame

Fig. 3

6. Recipiente per lame con coperchio

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere il prodotto dalla sua scatola e conservare la scatola originale e gli altri imballaggi in un luogo sicuro. Questo aiuterà a prevenire danni al prodotto nel caso in cui sia necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Gli involucri in plastica possono provocare pericolo di asfissia per neonati e bambini.
- Verificare che tutti gli elementi dell'imballaggio siano fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare che tutte le parti non presentino danni visibili.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione e controllare che non siano presenti danni. Non usare il prodotto se il cavo, la presa o la struttura presentano danni o non funzionano correttamente. In caso di danni visibili, per dubbi o riparazioni, manutenzione o resi, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Frullare gli alimenti nel recipiente graduato

Fig. 3

Non riempire il recipiente oltre la sua capacità.

- È possibile sbattere gli alimenti in pentole, casseruole o pentolini. Per farlo:

- Rimuovere la pentola dal fuoco e lasciare raffreddare. Altrimenti, l'apparato potrebbe surriscaldarsi.
- Inserire il corpo principale nel manico del frullatore.
- Collegare l'apparecchio. Per evitare schizzi, collocare la base all'interno degli alimenti da frullare e accendere il frullatore successivamente.
- Sostenere il manico con forza e premere il tasto di accensione.
- Evitare che il liquido oltrepassi il punto di collegamento tra il manico e il corpo principale.
- Muovere il frullatore lentamente effettuando movimenti da sopra a sotto e circolari.
- Se il dispositivo si ostruisce, scollegarlo prima di pulirlo.
- Scollegare sempre il dispositivo al termine dell'uso.

Tasto Turbo

Premere questo tasto per raggiungere la massima velocità e potenza.

Avviso

Il frullatore potrebbe surriscaldarsi se si usa questa funzione per un lungo periodo di tempo.

Selettore della velocità

Girare il selettore per variare la velocità delle lame e adattarla alle proprie esigenze.

Tabella comparativa

Alimento	Quantità massima (in grammi)	Tempo di uso approssimativo (in secondi)
Carne	300	10-15
Spezie	80	15
Noci	250	15
Formaggio	250	15
Pane	1 fetta	15
Uova sode	6	5
Cipolle	300	10

Questi dati sono approssimativi e dipendono da differenti fattori.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Fig. 4

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciare raffreddare prima di pulire.
- Dopo aver processato alimenti con alto contenuto di sale, sciacquare immediatamente le lame con acqua.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire il corpo principale e il coperchio del recipiente.
- Le seguenti parti sono lavabili in lavastoviglie: recipiente e manico del frullatore.
- Non usare troppo detersivo o decalcificatore per lavastoviglie.
- Non sommergere il corpo principale del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Le lame sono molto affilate, maneggiare con cautela.
- Dopo aver processato alimenti con colore, le parti in plastica dell'apparato potrebbe decolorarsi. Si consiglia di conseguenza di pulire questi parti con olio vegetale prima di lavarle o introdurle in lavastoviglie.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice del prodotto: 04270
Prodotto: Power TitanBlack 1500 XL
Potenza nominale: 1500 W
220-240 V~, 50 Hz
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig.0

Sistema Fix Plus: facilita o acoplamento e a desmontagem da varinha mágica e os seus acessórios.

Corpo principal da varinha mágica (pega)

Fig. 1

1. Selector de velocidade
2. Botão de ligar
3. Botão de turbo
4. Corpo principal

Fig.2

5. Lâmina

Fig.3

6. Copo misturador para lâminas com tampa

2. ANTES DE USAR

- Tire o dispositivo da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Os invólucros de plástico representam um risco de asfixia para bebés e crianças pequenas.
- Certifique-se de que todos os elementos da embalagem estejam fora do seu alcance.
- Inspeccione todas as peças em busca de danos visíveis.
- Desenrole o cabo por completo e verifique que não tenha nenhum dano. Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente. Em caso de observar danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para dúvidas, reparações ou devoluções.

3. FUNCIONAMENTO

Bater os alimentos num copo doseador

Fig. 3

Não encher o copo doseador para além da sua capacidade.

- Também se pode bater a comida em tachos, panelas ou caçarolas para este fim:
- Retire a panela da fonte de calor e deixe-a arrefecer. Caso contrário, o dispositivo pode sobreaquecer.
- Inserir o corpo principal no braço da varinha mágica.
- Conecte o aparelho à corrente. Para evitar salpicos, coloque a lâmina dentro da comida antes de a ligar.
- Segure firmemente a pega e pressione o botão de ligar.
- Não permitir que o líquido ultrapasse o ponto de junção entre a varinha mágica e o corpo principal.
- Mova lentamente o misturador sobre a comida em movimento circular, para cima e para baixo.
- Se o dispositivo ficar preso, desligue-o da tomada antes de o limpar.
- Desligue sempre o dispositivo quando terminar de o usar.

Botão de turbo

Pressione este botão durante o uso para alcançar a máxima velocidade e potência.

Aviso

O dispositivo pode sobreaquecer se utilizar esta função durante um longo período de tempo.

Selector de velocidade

Rode o selector para variar a velocidade das lâminas de acordo com as suas necessidades.

Tabela comparativa

Alimento	Quantidade máxima (em gramas)	Tempo aproximado (em segundos)
Carne	300	10-15
Especiarias	80	15
Nozes	250	15
Queijo	250	15
Pão	1 fatia	15

Ovos cozidos	6	5
Cebolas	300	10

Estes dados são aproximados e dependem de múltiplos factores.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Fig. 4

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Após o processamento de alimentos muito salgados, deve lavar imediatamente as lâminas com água.
- Utilizar um pano macio e húmido para limpar o corpo principal e a tampa do recipiente.
- As seguintes peças são seguras na máquina de lavar louça: o copo doseador e a varinha mágica.
- Não usar demasiado detergente para máquina de lavar louça ou descalcificador.
- Não submerja o corpo principal do produto em água ou em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Tenha cuidado ao usar as lâminas, estão muito afiadas.
- Após o processamento de alimentos coloridos, as partes plásticas do aparelho podem descolorir. Recomendamos que limpe estas partes com óleo vegetal antes de as lavar ou colocar na máquina da louça.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04270

Produto: Power TitanBlack 1500 XL

Potência nominal: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de

eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 0

Fix Plus systeem: maakt het gemakkelijk om de staafmixer en de accessoires te bevestigen en te verwijderen.

Hoofddeel van de staafmixer (handvat)

Fig. 1

1. Snelheidsknop
2. Aan-/uitknop
3. Turbo knop
4. Hoofddeelte

Fig. 2

5. Mes

Fig. 3

6. Mengbeker voor messen met deksel

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos en bewaar de originele doos en andere verpakkingsonderdelen op een veilige plaats. Dit zal u helpen om schade aan het product te voorkomen wanneer u het moet transporteren in de toekomst. Als u de verpakking toch weggooit, zorg dan voor een correcte recyclage.
- Plastic verpakkingen kunnen verstikkingsgevaar opleveren voor baby's en jonge kinderen.
- Houd alle delen van de verpakking buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Controleer alle onderdelen op zichtbare schade.
- Wikkel de kabel volledig af en controleer of er geen schade is. Gebruik het toestel niet als de voedingskabel of het toestel zelf niet goed werken. Contacteer de Technische Dienst van Cecotec als u schade ontdekt. Zij kunnen uw vragen beantwoorden of onderhoud, reparatie of retour aanbieden.

3. WERKING

Het opkloppen van voedsel in een maatbeker

Fig. 3

Vul de maatbeker niet tot de rand.

- U kunt ook voedsel opkloppen in potten, pannen of steelpannen voor dit doel:
- Haal de pan van de warmtebron en laat het afkoelen. Anders kan het apparaat oververhit raken.
- Steek de mengarm in het hoofdhuis, vergrendel hem en draai hem tegen de wijzers van de klok in.
- Sluit het apparaat aan. Om spatten te voorkomen.
- Houd het handvat stevig vast en druk op de aan-/uitknop.
- Zorg ervoor dat de vloeistof niet verder komt dan het verbindingspunt tussen de mengarm en het hoofdhuis.
- Beweeg de staafmixer langzaam over het voedsel in een op-, neer- en cirkelvormige beweging.
- Als het apparaat vastloopt, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het gebruik van het toestel.

Turbo knop

Druk op deze knop terwijl u de mixer gebruikt voor maximale snelheid en kracht.

Opmerking

De blender kan oververhit raken als u deze functie gedurende langere tijd gebruikt.

Snelheidsknop

Draai aan deze knop om de snelheid van de bladen aan uw behoeften aan te passen.

Vergelijkende tabel

Voedsel	Maximale hoeveelheid (in grammen)	Geschatte tijd (in seconden)
Vlees	300	10-15
Kruiden	80	15
Noten	250	15
Kaas	250	15

Brood	1 plakje	15
Harde eieren	6	5
Ui	300	10

Deze gegevens zijn approximatief en afhankelijk van verschillende factoren.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Fig. 4

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Na het verwerken van zeer zoute levensmiddelen moet u de messen onmiddellijk met water afspoelen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek om het hoofdgedeelte en het deksel van de maatbeker schoon te maken.
- De maatbeker en de blenderarm zijn vaatwasmachinebestendig.
- Gebruik niet te veel afwasmiddel of ontkalker.
- Dompel nooit de hoofdbehuizing onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- De messen in het product zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om.
- Na het verwerken van gekleurd voedsel kunnen de plastic onderdelen van het apparaat verkleurd zijn. Wij raden aan deze onderdelen met plantaardige olie te reinigen voordat u ze wast of in de vaatwasser stopt.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04270

Product: Power TitanBlack 1500 XL

Nominaal vermogen: 1500 W

220-240 V ~ 50 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.0

System Fix Plus: ułatwia zakładanie i zdejmowanie baterii oraz jej akcesoriów.

Korpus blendera

Rys. 1

1. Przetącznik prędkości
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk turbo
4. Korpus główny

Rys. 2

5. Noże

Rys. 3

6. Kubek do koktajli na ostrza z pokrywką

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z pudełka i zachowaj oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu. Pomoże Ci to zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli będziesz musiał je przetransportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Folia plastikowa może spowodować zadławienie niemowląt i małych dzieci.
- Upewnij się, że wszystkie elementy opakowania są poza Twoim zasięgiem.
- Sprawdź wszystkie części pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Rozwiń catkowicie kabel i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli produkt lub przewód zasilający są uszkodzone lub nie działają prawidłowo. W przypadku zauważenia uszkodzeń, skontaktuj się z Działem Obsługi Technicznej Cecotec w celu rozwiązania wątpliwości lub naprawy, konserwacji lub zwrotu.

3. FUNKCJONOWANIE

Miksowanie pożywienia w kubku miarce

Rys. 3

Nie napętniaj miarki ponad jej pojemność

- W tym celu możesz również mieszać jedzenie w garnkach, patelniach lub rondelkach:
- Zdejmij garnek ze źródła ciepła i pozwól mu ostygnąć. W przeciwnym razie urządzenie może się przegrzać.
- Włóż ramię miksera do urządzenia.
- Podłącz urządzenie. Aby uniknąć rozpryskiwania, włóż ostrze do jedzenia przed włączeniem.
- Trzymaj mocno uchwyt i naciśnij przycisk zasilania.
- Nie pozwól, aby ciecz przekroczyła punkt połączenia między ramieniem miksera a korpusem głównym.
- Powoli przesuwaj mikser przez jedzenie w górę, w dół i okrężnymi ruchami.
- Jeśli urządzenie przywarło, odłącz je przed czyszczeniem.
- Zawsze odłączaj urządzenie po zakończeniu użytkowania.

Przycisk turbo

Naciśnij ten przycisk podczas korzystania z miksera, aby uzyskać maksymalną prędkość i moc.

Ostrzeżenie

Blender może się przegrzać, jeśli używasz tej funkcji przez dłuższy czas.

Przetąacznik prędkości

Obracaj pokrętkiem, aby zmieniać prędkość ostrzy i dostosuj ją do swoich potrzeb.

Tabela porównawcza

Pożywienie	Maksymalna ilość (w gramach)	Przybliżony czas (w sekundach)
Mięso	300	10-15
Przyprawy	80	15
Orzechy	250	15
Ser	250	15
Pieczywo	1 kromka	15

Jajka na twardo	6	5
Cebule	300	10

Uwaga: te dane są przybliżone i zależą od wielu czynników.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rys. 4

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Po przetworzeniu bardzo słonych potraw należy natychmiast optukać ostrza pod wodą.
- Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki do czyszczenia korpusu głównego i pokrywy miski.
- Następujące części można myć w zmywarce: miarka i ramię miksera.
- Nie używaj zbyt dużej ilości detergentu do zmywarek ani odkamieniacza.
- Nigdy nie zanurzaj głównego korpusu w wodzie ani innym płynie.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Obchodź się ostrożnie z ostrzami, są bardzo ostre.
- Po przetworzeniu kolorowej żywności plastikowe części urządzenia mogą się odbarwić, zalecamy wyczyszczenie tych części olejem roślinnym przed umyciem lub włożeniem do zmywarki.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04270

Produkt: Power TitanBlack 1500 XL

Moc nominalna: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowane w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/ lub

odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z władzami lokalnymi. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 0.

Systém Fix Plus, který garantuje jednoduché nasazení a demontáž mixéru a příslušenství.

Základní tělo mixéru (držák)

Obr. 1

1. Volič rychlosti
2. Tlačítko zapnutí
3. Tlačítko turbo
4. Základní tělo

Obr. 2

5. Nože

Obr. 3

6. Míchací nádoba pro čepele s víkem

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a uchovejte originální krabici a další části obalů na bezpečné místo. Tyto části vám pomohou, pokud budete muset přístroj v budoucnu přístroj stěhovat. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Plastové obaly představují bezpečnostní riziko pro malé děti, mohly by se udusit.
- Ujistěte se, že všechny části obalů jsou z jejich dosahu.
- Prohlédněte všechny části, pro případ viditelného poškození.
- Zcela rozmotejte kabel a zkontrolujte, jestli není poškozen. Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nefunguje správně nebo pokud je přívodový kabel poškozen. Pokud najdete poškození, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec, abyste vyřešili pochybnosti nebo opravy, pro údržbu nebo vrácení.

3. FUNGOVÁNÍ

Mixování potravin v odměrce

Obr. 3

Odměrku nepřeplyňujte nad její kapacitu.

- K tomuto účelu můžete také mixovat potraviny v hrncích, pánvích nebo kastrolích:
- Vyjměte nádobu ze zdroje tepla a nechte ji vychladnout. Pokud ne, přístroj by se mohl přehřát.
- Vložte rameno mixéru do hlavního tělesa.
- Zapojte přístroj do sítě elektrické energie. Aby nedošlo k rozstříku, vložte čepel před zapnutím do jídla.
- Držte pevně držadlo a stiskněte vypínač zapnutí.
- Nedovolte, aby se kapalina dostala za místo spojení mezi ramenem mixéru a hlavním tělesem.
- Pomalu přejíždějte mixérem nahoru, dolů a krouživými pohyby.
- Pokud se zařízení zasekne, před čištěním jej odpojte.
- Po ukončení používání zařízení vždy odpojte.

Tlačítko turbo

Stisknutím tohoto tlačítka během používání mixéru dosáhnete maximální rychlosti a výkonu.

Upozornění

Mixér se může přehřát, pokud používáte tuto funkci po delší dobu.

Volič rychlosti

Otáčením voliče změňte rychlost lopatek podle svých potřeb.

Srovnávací tabulka

Potravina	Maximální množství (v gramech)	Přibližná doba (v sekundách)
Maso	300	10-15
Koření	80	15
Ořechy	250	15
Sýr	250	15
Chléb	1 krajíc	15
Vejce natvrdo	6	5
Cibule	300	10

Tato data jsou přibližná a závisí na různých faktorech.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obr. 4

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Po zpracování velmi slaných potravin opláchněte čepele okamžitě vodou.
- K čištění hlavního tělesa a víka nádoby použijte měkký vlhký hadřík.
- Následující části lze mýt v myčce nádobí: odměrku a rameno mixéru.
- Nepoužívejte příliš mnoho mycího prostředku nebo odstraňovače vodního kamene.
- Vyvarujte se ponoření hlavního těla přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- S čepelemi zacházejte opatrně, jsou velmi ostré.
- Po zpracování barevných potravin mohou plastové části spotřebiče změnit barvu, doporučujeme je před mytím nebo vložením do myčky nádobí vyčistit rostlinným olejem.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04270

Produkt: Power TitanBlack 1500 XL

Nominální výkon: 1500 W

220-240 V~, 50 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

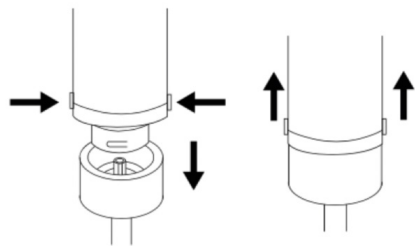


Fig./Img./Abb. 0

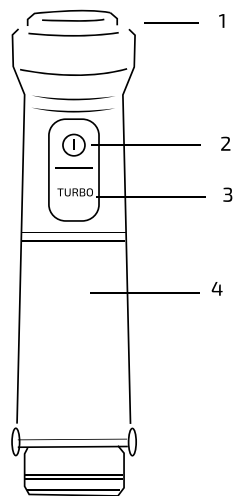


Fig./Img./Abb. 1

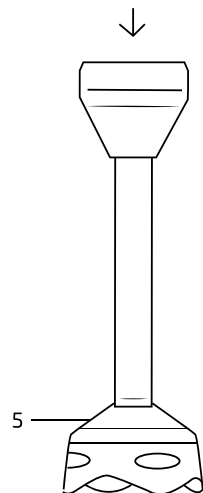


Fig./Img./Abb. 2

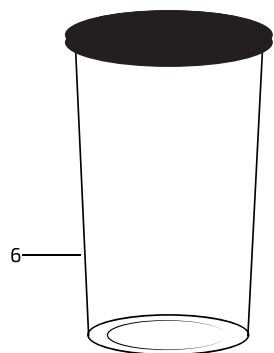


Fig./Img./Abb. 3

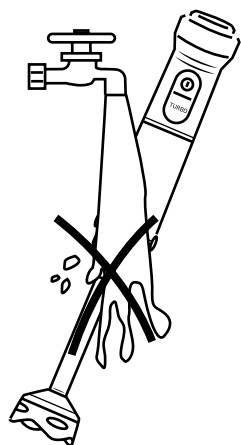


Fig./Img./Abb. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01211117